

УДК 81

РЕЧЕВОЙ ПОРТРЕТ ТОКСИЧНОЙ ЛИЧНОСТИ (НА МАТЕРИАЛЕ ДРАМЫ «WHIPLASH»)

Э. Р. Байбикова¹⁾, Т. А. Клепикова²⁾

¹⁾ *Лаборатория многофакторного гуманитарного анализа и когнитивной филологии, КазНЦ РАН, ул. Лобачевского, 2/31, 420111, г. Казань, Россия, elvinka.98@mail.ru*

²⁾ *Санкт-Петербургский государственный экономический университет, наб. канала Грибоедова, д. 30-32, литер А, 191023, г. Санкт-Петербург, Россия, tklepikova@gmail.com*

Статья посвящена анализу речевого портрета личности, репрезентирующей неэкологичную коммуникацию. В качестве объекта выбран герой фильма «Whiplash» Теренс Флетчер. Авторы выявляют языковые/речевые признаки токсичности, характерные для данной личности.

Ключевые слова: речевой портрет; лингвотоксичность; неэкологичная коммуникация; кинодискурс.

SPEECH PORTRAIT OF A TOXIC PERSONALITY (BASED ON THE DRAMA “WHIPLASH”)

E.R. Baibikova¹⁾, T.A. Klepikova²⁾

¹⁾ *Laboratory of the multiple-factor humanitarian analysis and cognitive philology, Federal research center «Kazan Scientific Center of the Russian Academy of Sciences», Lobachevskogo St., 2/31, 420111, Kazan, Russia, elvinka.98@mail.ru*

²⁾ *Saint-Petersburg State University of Economics, Griboedov Canal Embankment, 30-32, liter A, 191023, St. Petersburg, Russia, tklepikova@gmail.com*

The article is aimed to analyse the speech portrait of a personality representing non-ecological communication. The object is the hero of the film “Whiplash” Terence Fletcher. The paper considers linguistic features specific of a toxic personality’s communication mode.

Keywords: speech portrait; linguotoxicity; non-ecological communication; film discourse.

В настоящей статье представлена попытка создания речевого портрета, характеризующего токсичную личность. В качестве рабочего определения термина «речевой портрет» мы используем данную Г. Г. Матвеевой характеристику речевого портрета как набора речевых предпочтений говорящего в конкретных обстоятельствах для актуализации определенных намерений и стратегий воздействия на слушающего

[1]. Соответственно, речевое «портретирование» личности заключается в выявлении набора языковых/речевых единиц, характерных для избранной коммуникативной личности. В качестве объекта исследования был выбран один из героев фильма «Одержимость» («Whiplash») Теренс Флетчер – сверхтребовательный маэстро, руководитель оркестра, в котором играют студенты. Квалификация избранного объекта анализа (портретирования) как аргіоі токсичной личности основывается на особенностях поведения, манеры общения данного, которые подпадают под известные негативные конфликтогенные социальные поведенческие модели, направленные на причинение морального вреда партнеру по коммуникации – такие, как агрессия, газлайтинг, харассмент. Подобные модели поведения непосредственно связаны с речью, поскольку агрессия, газлайтинг, буллинг/травля и под. имеют прежде всего речевой/языковой формат выражения.

Речевая агрессия Флетчера является одним из отличительных аспектов его характера. Он убежден, что «нет слова вреднее и опаснее, чем *молодец*» и «настоящий Чарли Паркер никогда не сломается». Чтобы заставить учеников работать усерднее и достичь своих пределов, он постоянно критикует и унижает их, используя различную лексику, в том числе ненормативную.

Для речи героя характерна вульгаризация с помощью номинаций «телесного низа» и ассоциативно связанных с ним понятий (используются обценнизмы, вульгаризмы).

Герой также употребляет в речи лексические единицы *faggot*, *gay*, репрезентирующие ненавистнические высказывания по отношению к группе людей по признаку их сексуальной ориентации:

*... as long as it takes until one of you faggots can play in time.
And here comes Mr. Gay Pride of the Upper West Side himself.*

Наблюдается использование эвфемизма *damn/ goddamn*:

Play the goddamn music.

In four, damn it.

Флетчер часто использует обращения, инвективы, перенося характеристики животных/лиц/персонажей на адресатов, например, хорёк, Элмер Фадд, девочки и под.

Tell me it's not you, Elmer Fudd.

All right, let's get to work, ladies.

Отдельно отметим завуалированные под неоскорбление высказывания, представленные в форме вопросительного предложения, создающие, тем самым, ликоущемляющие акты:

What, are you Sanjay Gupta?

Отличительной чертой является употребление сравнений, при этом апелляция к предметам/лицам сравнения носит токсичный характер:

... flatter-than-their-girlfriends...

You know, you actually do look quite a bit like a leprechaun.

Герой нередко использует разговорную пейоративную, в некоторых случаях оскорбительную лексику:

I didn't know they allowed retards into Shaffer!

He's dumb but he's not stupid.

Также можно встретить литературную лексику с пейоративной коннотацией, создающую токсичность высказываний:

You are a worthless, friendless, faggot-lipped piece of shit...

Get off!

Особый интерес представляет группа высказываний, в которой токсичность выявляется не сразу (имплицитная токсичность). Токсичность скрывается благодаря использованию коммуникантом двусмысленных слов, иронии, сарказма, метафоры, риторического вопроса и под., а также обнаруживается при помощи контекста речевой ситуации [2]:

This is not a Bette Midler concert. We will not be serving baked Alaska.

What are you looking for? There's no gold down there.

Maybe it's time...to finally bring this home. What do you say?

Well, glad you could fit us into your busy schedule, darling.

Представляется, что создание реестра (репертуара) синтаксических, морфологических, просодических способов реализации имплицитной токсичности в качестве своего рода конструктора лингвотоксинов не только повысит эффективность выявления неэкологичного, агрессивного речевого поведения, но и позволит оптимизировать существующие программы обучающего характера, направленные на формирование навыков кооперативной коммуникации, исключая абьюзивные тактики, конфликтогенные коммуникационные модели, любые виды эмоциональной, психологической, социальной манипуляции.

Библиографические ссылки

1. Матвеева Г. Г. Скрытые грамматические значения и идентификация социального лица («портрета») говорящего : автореф. дис. ... д-ра филол. наук. СПб., 1993. 28 с.

2. Waseem Z. et al. Understanding abuse: A typology of abusive language detection sub-tasks // Proceedings of the First Workshop on Abusive Language Online. 2017. P. 78–84.